

مذكرة التفاهم
بين جامعة الزيتونة بجمهورية تونسية
وبين جامعة الإسلامية الحكومية تشوروف بجمهورية إندونيسيا

بسم الله الرحمن الرحيم

الموقع أنناه في هذا اليوم، يوم الإثنين في خمسة من ديسمبر سنة ألفين وستة عشر:
1. الأستاذ الدكتور هشام قريسة، رئيس جامعة الزيتونة بجمهورية تونس، وبالتالي أطلق عليه الطرف الأول
2. الدكتور رحمت هدايات، مدير الجامعة الإسلامية الحكومية تشوروف بجمهورية إندونيسيا، وبالتالي أطلق عليه الطرف الثاني
بناء على ضرورة تطوير التعاون في مجال التربية والتعليم والنشاطات المتصلة بهما، وبناء على روح الصداقة والأخوة، اتفق الطرفان على عقد التعاون كما يلي:

الفصل الأول

أهداف التعاون

يهدف هذا التعاون إلى إيجاد المحاولات المشتركة لتقوية وتطوير ورفع مستوى الجامعتين في القيام بمهام البحث والتعليم والخدمة الاجتماعية، يتعاون كل منهما بكل ماله من التسهيلات والطاقت، سواء كان في جو كجاكرتا جمهورية إندونيسيا أم في تونس الجمهورية التونسية.

الفصل الثاني

نطاق التعاون

1. يتعاون كل منهما في حدود الإمكانيات والنظام الجاري، يساعد كل منهما الآخر في القيام بالنشاطات العلمية مستفيدا بمصادر القوة والتسهيلات الموجودة من كلا الجانبين.
2. اتفق الجانبان على عقد التعاون في القيام بالنشاطات التعليمية والبحوث العلمية والخدمة الاجتماعية والشؤون الإدارية، منها:
 - أ. التعاون على توفير المراجع الضرورية للدراسات الإسلامية والعربية بين جامعة الزيتونة و الجامعة الإسلامية الحكومية تشوروف.
 - ب. المساهمة في تعزيز الأبحاث الجامعية ونشرها في الدورة العلمية المعتمدة في الجامعتين في مجال الدراسات الإسلامية واللغة العربية .

ج. التعاون على عقد البرامج و الندوات والدورات على مستوى العالم العربي والإسلامي.
د. تبادل الطلاب والأساتذة .
هـ. التعاون في منح الدرجة المزدوجة بين جامعة الزيتونة وجامعة الإسلامية الحكومية تشورف.

الفصل الثالث

تنفيذ النشاطات

يتم التعاون مؤسسات الجامعتين الموكلة من قبل الجانبين، ويكون تنفيذها حسب شهادة الاتفاقية في تنفيذ النشاطات التي هي جزء لا يتجزأ من هذا الميثاق التعاوني

الفصل الرابع

تكاليف النشاطات

أما ما يتعلق بالتكاليف والأمور الأخرى المتصلة بتحقيق هذا التعاون فسيتم تنظيمه فيما بعد في شهادة الاتفاقية التنفيذية.

الفصل الخامس

مدة التعاون

هذا الميثاق التعاوني أو التفاهمي ساري المفعول بعد توقيع كلا الجانبين في اليوم والتاريخ الذين سبق ذكرهما لمدة خمس سنوات، ويمكن تمديده فيما بعد حسب اتفاقية الجانبين.

الفصل السادس

حق التأليف والنشر

أما ما يتعلق بحق التأليف والاختراع والنشر والإصدار والاستفادة بالثروة العقلية التي يترتب عليها التنفيذ هذا التعاون فسيقوم الجانبان بتنظيمها والاتفاق عليها فيما بعد.

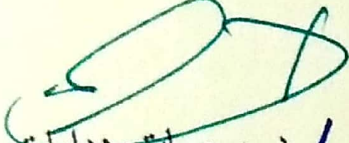
الفصل السابع

الاختتام

1. الأمور التي لم تنظم بعد في هذا الميثاق التعاوني وقواعد تنظيمه سيتم تنظيمها حسب اتفاقية الجانبين.
2. هذا الميثاق التعاوني له نسختان لهما نفس المفعولية، الواحدة للطرف الأول والأخرى للطرف الثاني.

حرر في: إندونيسيا، 5 ديسمبر 2016

الطرف الثاني


م.د. رحمت هدايات

الطرف الأول



أ.د. هشام قريسة



رئيس جامعة الزيتونة

هشام قريسة

